

# NONGO - (génitif locatif - leku genitiboa)

**Indique une idée de lieu, mais aussi de provenance ou de temps:** la porte de la maison, le texte du livre, l'heure de manger.  
**Utilisé uniquement pour des objets pour les lieux ou le temps.** Quand il s'agit d'êtres vivants, on n'utilise pas NONGO mais NOREN: la maison de Koldo, la chanson du bertsoilar.

		Sens déterminé		Sens indéterminé
Terminaison	Noms propres	Mot au singulier	Mot au pluriel	
Consonnes	- KO/GO	- EKO	- ETAKO	- ETAKO
Voyelles		- KO		- EKO

## \* Noms propres:

Terminaison consonne ou voyelle: nom + KO  
**Bilboko azoka:** le marché de Bilbao  
**Pariseko kaleak:** les rues de Paris

Terminaison L ou N: nom + GO  
**Ataungo frontoia:** le fronton d'Ataun  
**Errezilgo lantegiak:** les entreprises d'Errezil

## \* Noms au singulier:

Terminaison consonne: mot + EKO  
**Zuhaitz**eko** sagarra:** la pomme de l'arbre

Si le mot se termine par "R", on le redouble  
**Bazter**reko** bidea:** le chemin de la côte

Terminaison voyelle: mot + KO  
**Mendi**ko** ibaia:** la rivière de la montagne

Si le mot se termine par "E", on ne le redouble pas  
**Et**xe**ko atea:** la porte de la maison

## \* Noms au pluriel:

Terminaison consonne ou voyelle: mot + ETAKO  
**Zuhaitz**etako** sagarrak:** les pommes des arbres  
**Ibai**etako** ura:** l'eau des rivières

Si le mot se termine par "A", on supprime le "A":  
**Karrik**etako** argia:** la lumière des rues  
 Si le mot se termine par "E", on le redouble:  
**Et**xe**etako atea:** la porte des maisons

**ATTENTION:** on ne rajoute pas K pour le pluriel, puisque "ETAKO" est déjà la marque du pluriel.  
**Et**xe**etako**ak** atea:** la porte des maison  
**Et**xe**etako atea:** la porte des maison

## \* Indéterminé:

Terminaison consonne  
**Zuhaitz**etako** sagarra:** la pomme d'un arbre ??  
Terminaison voyelle  
**Mendi**eko** ibaia:** la rivière d'une montagne ???

## \* Avec un démonstratif:

		Singulier	Pluriel
Très proche	hau	hon <b>etako</b>	hau <b>etako</b>
Moins proche	hori	hor <b>retako</b>	hor <b>ietako</b>
Eloigné	hura	har <b>tako</b>	hai <b>etako</b>

**Liburu hon**etako** argazkia:** la photo de ce livre  
**Liburu hau**etako** argazkiak:** la photo de ces livres

**Et**xe** hor**retako** leihoa:** la fenêtre de cette maison  
**Et**xe** hor**ietako** leihoa:** les fenêtres de cette maison

**Iturri har**tako**:** l'eau de cette source  
**Iturri hai**etako**:** l'eau de ces sources

## \* Avec les adverbes de lieu

ici	hemen	d'ici	hemengo
là	hor	de là	horko
là bas	han	de là bas	hango

**Hemengo et**xea**:** la maison d'ici  
**Horko et**xea** txikia:** la maison de là  
**Hango et**xea** handia:** la maison de là bas

## \* Avec les interrogatifs

**ZER: zertako:** dans quel but? Dans le sens d'objectif.  
zertako ideki duzu atea? Pourquoi tu as ouvert la porte?

**NOIZ: noizko:** de quand?  
noizko da egunkari hau? De quand est ce journal?  
goizekoa: de ce matin

**NON: nongo:** de où?  
Attention a bien différencier NONGO et NONGOA.  
Nongo est suivi d'un nom: **nongo gasnea da?** D'où est le fromage?  
Nongoa est suivi d'un verbe: **Nongoa da?** D'où est il?  
Nongo peut être utilisé au pluriel:  
**Nongoak dira liburu hauek?** D'où sont ces livres?

## \* Autres utilisations de NONGO:

- \* **Vitesse: ehun kilometro orduko:** 100 kilomètres à l'heure
- \* **Pourcentages (%): bost ehuneko:** 5 %
- \* **Heure: bosteko zazpiak dira:** il est 5h du matin
- \* **Le temps: atzoko egunkaria:** le journal de hier  
gaurko ogia: le pain d'aujourd'hui  
lehengo aldia: la fois d'avant
- \* **Pour marquer une obligation,** un devoir ou l'utilisation: **Lan bat baduzu egiteko:** vous avez un travail à faire

## \* Groupes de mots:

**Baratzeko zuhaitzako sagarrak:** les pommes du bel arbre du jardin  
**Herriko etxeko atea:** la porte de la maison du village  
**Bi egunetako lana:** deux jours de travail

Si on supprime le nom, alors le génitif NONGO se déplace directement sur le mot ou groupe de mot.

**Baratzeko atea:** la porte du jardin  
**Baratzekoa da:** celle du jardin

**Aurtengo arnoa erosi dugu:** nous avons acheté le vin l'année  
**Aurtengoa edan dugu:** c'est celui de l'année

## \* ASTUCE:

**Pour savoir quand il faut utiliser NONGO,** on pose la question "dans quoi?". Si cela a un sens, on utilise NONGO. Puisque cette forme provient de la contraction du cas NON (dans) + KO

→ La porte de la maison (la porte dans quoi? Dans la maison) - On utilise NONGO.

→ La maison de Koldo (la maison dans quoi? Dans Koldo - cela n'a pas de sens) - On n'utilise pas NONGO, mais NOREN.

**NONGO se place toujours AVANT le sujet:**

**Etxeko leihoa:** la fenêtre de la maison (littéralement: de la maison la fenêtre)